

ព្រះរាជាណាចក្រកម្ពុជា
ជាតិ សាសនា ព្រះមហាក្សត្រ



អង្គជំនុំជម្រះវិសាមញ្ញក្នុងតុលាការកម្ពុជា
Extraordinary Chambers in the Courts of Cambodia
Chambres Extraordinaires au sein des Tribunaux Cambodgiens

- ការិយាល័យសហព្រះរាជអាជ្ញា
- ការិយាល័យសហចៅក្រមស៊ើបអង្កេត

សំណុំរឿងលេខ:

ទំរង់បែបបទព័ត៌មានអំពីជនរងគ្រោះ

ផ្នែក “ក”

ព័ត៌មានផ្ទាល់ខ្លួននៃជនរងគ្រោះ

១. នាមត្រកូល និងនាមខ្លួន:	២. ភេទ <input type="checkbox"/> ប្រុស <input type="checkbox"/> ស្រី
៣. ទីកន្លែងកំណើត:	៤. សញ្ជាតិ:
៥. អាយុ/ថ្ងៃខែឆ្នាំកំណើត (ប្រសិនបើស្គាល់ ថ/ខ/ឆ/ឆ/ឆ/ឆ):	៦. មុខរបរ:
៧. ស្ថានភាពគ្រួសារ <input type="checkbox"/> នៅលីវ <input type="checkbox"/> រៀបការ <input type="checkbox"/> លែងលះ <input type="checkbox"/> ពោះម៉ាយ/មេម៉ាយ <input type="checkbox"/> ផ្សេងៗ	
៨. ឈ្មោះឪពុក ឬអាណាព្យាបាល:	ឈ្មោះម្តាយ:
៩. តើមានអ្នកនៅក្នុងបន្ទប់ចំនួនប៉ុន្មាននាក់? សូមសរសេរជាលេខ.	
១០. តើអ្នកធ្លាប់មានពិការភាពពីមុនឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input type="checkbox"/> ទេ ប្រសិនបើឆ្លើយថា បាទ/ចាស សូមរៀបរាប់លំអិត:	
១១. តើភស្តុតាងនៃអត្តសញ្ញាណខាងក្រោមណាមួយដែលអ្នកមាន? សូមបញ្ជាក់ជាលេខ	
ប្រភេទនៃភស្តុតាងនៃអត្តសញ្ញាណ	លេខ និង យោងផ្សេងៗ
<input type="checkbox"/> លិខិតឆ្លងដែន	
<input type="checkbox"/> បណ្ណបើកបររថយន្ត	
<input type="checkbox"/> អត្តសញ្ញាណប័ណ្ណ (ដូចជាកាតសំគាល់និស្សិត, បុគ្គលិក)	
<input type="checkbox"/> លិខិតបញ្ជាក់ពីអាជ្ញាធរដែនដី	
<input type="checkbox"/> លិខិតចុះឈ្មោះនៅក្នុងជំរុំ	
<input type="checkbox"/> កាតសំគាល់ចេញដោយអង្គការមនុស្សធម៌(ដូចជា UNHCR, WFP)	
<input type="checkbox"/> ឯកសារពន្ធ	

តើអ្នកធ្លាប់ដាក់ពាក្យប្តឹង ឬ ពាក្យស្នើសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅ អ.វ.ត.ក ឬកន្លែងណាមួយផ្សេងទៀត?

បាទ/ចាស ទេ

ប្រសិនបើឆ្លើយថា បាទ/ចាស សូមមេត្តាបញ្ជាក់អំពីពាក្យស្នើសុំ នៅពេលណា និង ទីកន្លែងណា

ពាក្យស្នើសុំ

ទីកន្លែង: ថ្ងៃ ខែ ឆ្នាំ

ផ្នែក “ខ”

ព័ត៌មានទាក់ទងឧក្រិដ្ឋកម្មដែលបានចោទប្រកាន់

សូមភ្ជាប់នូវចំណើយទាក់ទងនឹងផ្នែកនេះដោយក្រដាសដាច់ដោយឡែកប្រសិនបើចាំបាច់

១. សូមផ្តល់នូវព័ត៌មានពិស្តារអំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម
ទីកន្លែង (ភូមិ, ស្រុក, តំបន់, ភូមិភាគ):
កាលបរិច្ឆេទ (ថ្ងៃ/ខែ/ឆ្នាំ):
ការពិពណ៌នាអំពីឧក្រិដ្ឋកម្ម (តើឧក្រិដ្ឋកម្មអ្វីខ្លះដែលបានកើតឡើង ហើយកើតឡើងដោយរបៀបណា?):
២. តើអ្នកណាដែលអ្នកជឿជាក់ថាត្រូវទទួលខុសត្រូវចំពោះឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះ ហើយមូលហេតុអ្វីដែលអ្នកជឿជាក់បែបនេះ? <i>សូមឆ្លើយសំណួរនេះទៅតាមលទ្ធភាពដែលអាចធ្វើទៅបាន</i>
៣. តើអ្នកជាជនរងគ្រោះក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះដែរឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input type="checkbox"/> ទេ
៤. តើអ្នកជាសាក្សីនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះដែរឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input type="checkbox"/> ទេ
៥. តើអ្នកបានដឹងអំពីជនរងគ្រោះ ឬសាក្សីនៅក្នុងឧក្រិដ្ឋកម្មទាំងនោះដែរឬទេ? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input type="checkbox"/> ទេ <i>(ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស (និងប្រសិនបើអ្នកមានលទ្ធភាព), សូមផ្តល់ឈ្មោះនិងអាសយដ្ឋានរបស់ពួកគេ, លើកលែងតែអ្នកដឹងថាពួកគេចង់នៅជាអនាមិក, ឬវាអាចធ្វើអោយមានហានិភ័យចំពោះអ្នក ឬអ្នកណាផ្សេងទៀត):</i>
៦. តើអ្នកមានទំនាក់ទំនងអ្វីជាមួយសាក្សីទាំងនោះ(ជាក្រុមគ្រួសារ, អ្នកជិតខាង, មិត្តភក្តិ, ។ល។)? <input type="checkbox"/> បាទ/ចាស <input type="checkbox"/> ទេ <i>(ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស, សូមបញ្ជាក់):</i>
ដើម្បីអនុញ្ញាតអោយដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីអាចចូលរួមបាន, ព្យួរសន្យាត្រូវតែជា ក) រូបកាយ, សម្ភារៈ ឬ ផ្លូវចិត្ត; ខ) ប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់ពីបទល្មើសនោះជាលក្ខណៈបុគ្គល និងមានឥទ្ធិពលរហូតមកដល់ពេលបច្ចុប្បន្ន។

ផ្នែក “គ”

ពាក្យសុំតាំងខ្លួនជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី

អ្នកត្រូវបំពេញក្នុងផ្នែកនេះ ប្រសិនបើអ្នកមានបំណងចង់ចូលរួមជាដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណីនៅក្នុងកិច្ចដំណើរការស៊ើបសួរ

១. សូមបញ្ជាក់អំពីដំណាក់កាលនីតិវិធីដែលអ្នកមានបំណងចង់ចូលរួម
សំណុំរឿងលេខ:

២. សូមបញ្ជាក់អំពីព្យសនកម្ម, ការបាត់បង់ឬ ផលវិបាកដែលបានទទួល និង សូមធ្វើការអត្តាធិប្បាយដោយសង្ខេប
(ដូចជាព្យសនកម្មនៅលើរូបកាយ, ផ្លូវចិត្ត និងភាពតានតឹងនៅក្នុងចិត្ត, បាត់បង់ ឬខូចខាតនូវទ្រព្យសម្បត្តិ):

៣. តើអ្នកត្រូវបានផ្តល់ព័ត៌មានក្រោយពីព្រឹត្តិការណ៍នោះកើតឡើងឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

៤. តើអ្នកបានព្យាបាលដោយប្រើប្រាស់ថ្នាំ ឬដោយវិធីព្យាបាលផ្លូវចិត្តដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

៥. ប្រសិនបើបាទ/ចាស តើអ្នកមានកំណត់ត្រាអំពីការប្រើប្រាស់ថ្នាំ ឬដោយវិធីព្យាបាលផ្លូវចិត្តទាំងនោះដែរឬទេ?
 បាទ/ចាស ទេ

ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស, សូមគូសទៅតាមភាពសមស្របខាងក្រោម និងផ្តល់ឯកសារចំលងមួយច្បាប់ប្រសិនបើអាច.

របាយការណ៍វេជ្ជបណ្ឌិត, មន្ទីរពេទ្យ, ឬមន្ទីរពេទ្យសុខភាព កម្មវត្ថុ X វេជ្ជបញ្ជា/វិកិយប័ត្រថ្នាំ

ផ្សេងៗ សូមបញ្ជាក់ មិនមានអ្វីទាំងអស់ដូចខាងលើ

៦. តើស្ថានភាពនៃព្យសនកម្មនោះមានរហូតមកដល់សព្វថ្ងៃដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស សូមបញ្ជាក់អោយបានពិស្តារ:

៧. តើអ្នកមានបំណងចង់ទាមទារអោយមានសំណងជាលក្ខណៈសមូហភាព ឬជាផ្លូវចិត្តណាមួយដែរឬទេ? បាទ/ចាស ទេ

ប្រសិនបើឆ្លើយថាបាទ/ចាស សូមបញ្ជាក់អោយបានពិស្តារ:

ផ្នែក “ប”

ហត្ថលេខា

១. ហត្ថលេខាជនរងគ្រោះ

សូមមេត្តាចុះហត្ថលេខា ឬផ្ដិតម្រាមដៃ និងចុះកាលបរិច្ឆេទនៅលើបែបបទនេះ ទោះបីជានរណាម្នាក់ធ្វើក្នុងនាមរបស់អ្នក ឬ មាននរណាម្នាក់ ជួយអ្នកក្នុងការបំពេញបែបបទនេះ

ខ្ញុំសូមបញ្ជាក់ថា:

- ព័ត៌មានទាំងអស់ដែលបានផ្តល់ក្នុងបែបបទនេះពិតជាត្រឹមត្រូវពិតប្រាកដមែន ប្រសិនបើមានចំណុចណាមិនពិត ខ្ញុំសូមទទួលទោសតាមច្បាប់ ជាធរមាន

- ខ្ញុំមានបំណងចង់ចូលរួមក្នុងនីតិវិធីនៅចំពោះមុខអ.វ.ត.ក ជា: សាក្សី ជាអ្នកប្តឹង ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី ប្រសិនបើចង់តាំងខ្លួនជា “ដើមបណ្តឹងរដ្ឋប្បវេណី”, សូមបញ្ជាក់អោយច្បាស់ថាបានបំពេញនៅក្នុងផ្នែក “គ”

ទីកន្លែងធ្វើ: ថ្ងៃ: ខែ: ឆ្នាំ:
ហត្ថលេខា ឬស្នាមម្រាមដៃជនរងគ្រោះ និង ឈ្មោះ

ឈ្មោះសាក្សី:
ហត្ថលេខាសាក្សីក្នុងការបំពេញ: ហត្ថលេខា

២. ហត្ថលេខាបុគ្គលដែលជាអ្នកតំណាងអោយជនរងគ្រោះដោយមានការយល់ព្រមពីជនរងគ្រោះ

ដោយមានការយល់ព្រមពីជនរងគ្រោះ:

ខ្ញុំឈ្មោះ ,
ឈ្មោះជនរងគ្រោះ

យល់ព្រមអោយឈ្មោះ ធ្វើជាអ្នកតំណាង
សរសេរឈ្មោះបុគ្គលដែលជាអ្នកតំណាងអោយជនរងគ្រោះ, ក្នុងនាមនៃ
អោយបំពេញបែបបទនិងដាក់ពាក្យសុំនេះ

ទីកន្លែងធ្វើ: ថ្ងៃ: ខែ: ឆ្នាំ:
ហត្ថលេខាឬស្នាមម្រាមដៃរបស់បុគ្គលដែលជាអ្នកតំណាងអោយជនរងគ្រោះ និងឈ្មោះ

ឈ្មោះសាក្សី
ហត្ថលេខាសាក្សីក្នុងការបំពេញបែបបទនេះ: ហត្ថលេខា

នៅមុនពេលដាក់បែបបទពាក្យស្នើសុំនេះ, សូមពិនិត្យមើលឡើងវិញ និងគូសនៅខាងក្រោមនេះទៅតាមការសមស្រប:

ខ្ញុំបានភ្ជាប់មកជាមួយក្នុងពាក្យសុំនេះនូវឯកសារដូចខាងក្រោម:

១.

២.

៣.

ខ្ញុំបានចុះហត្ថលេខា ឬផ្ដិតម្រាមដៃនៅគ្រប់ទំព័រនៃបែបបទ និង ឯកសារដែលបានដាក់ភ្ជាប់មកជាមួយ សូមបញ្ជាក់អំពីចំនួនទំព័រសរុបនៃទំព័របស់បែបបទនេះរួមទាំងទំព័របន្ថែម និងឯកសារភ្ជាប់ផ្សេងៗទៀត:

ជនរងគ្រោះ:	បុគ្គលតំណាងអោយជនរងគ្រោះ:
<p><input type="checkbox"/> ខ្ញុំបានផ្តល់សេចក្តីចំលងឯកសារជាភស្តុតាងនៃអត្តសញ្ញាណឆ្លើយតបទៅនឹងតំរូវការនៅក្នុងសំណួរទី១១ នៃផ្នែក “ក” ។</p> <p><input type="checkbox"/> ខ្ញុំបានផ្តល់ព័ត៌មានឆ្លើយតបនឹងតំរូវការនៅក្នុងសំណួរទី១៣ នៃផ្នែក “ក” ។</p> <p><input type="checkbox"/> ខ្ញុំបានចុះហត្ថលេខា ឬផ្ដិតម្រាមនៅក្នុងប្រអប់ទី១នៅក្នុងផ្នែក “ឃ” ។</p>	<p><input type="checkbox"/> ខ្ញុំបានចុះហត្ថលេខា ឬ ផ្ដិតម្រាមដៃនៅក្នុងប្រអប់ទីពីរ នៅក្នុងផ្នែក “ឃ”</p>

កំណត់ចំណាំ

នៅពេលដែល អ.វ.ត.ក ទទួលបែបបទនេះ អ្នកនឹងទទួលបាននូវការបញ្ជាក់ ។ ការបញ្ជាក់នេះនឹងផ្តល់ទៅអ្នកជាមួយនឹងលេខដែលបានចុះបញ្ជីដែលអ្នកត្រូវប្រើនៅក្នុងការទំនាក់ទំនងជាមួយតុលាការ ។ ប្រសិនបើអ្នកផ្តល់ព័ត៌មានបន្ថែមមកតុលាការ សូមប្រើប្រាស់លេខដែលបានផ្តល់អោយនេះ ដើម្បីអោយគេអាចបន្ថែមនៅលើពាក្យស្នើសុំរបស់អ្នក ។ សូមបញ្ជាក់ថាដំណើរការនីតិវិធីព្រហ្មទណ្ឌត្រូវការប្រើប្រាស់ពេលវេលាវែង និងអ.វ.ត.ក អាចត្រូវការប្រើប្រាស់ពេលវេលាមួយដើម្បីធ្វើការសំរេចលើពាក្យស្នើសុំ ។

ការដាក់បែបបទនេះគឺធ្វើឡើងដោយមិនមានគិតថ្លៃ ។

អង្គការជនរងគ្រោះអាចទំនាក់ទំនងបានតាមរយៈអាសយដ្ឋានខាងក្រោម ឬតាមរយៈអ៊ីម៉ែល victimunit@eccc.gov.kh ។